Gibbus : de la langue des signes au langage du cœur

Autor(en): **Preux**, **Françoise de**

Objekttyp: Article

Zeitschrift: **Générations**: aînés

Band (Jahr): 35 (2005)

Heft 6

PDF erstellt am: **25.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-826094

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

GIBBUS

De la langue des signes au langage du cœur

Son existence semble une longue suite de défis. Née avec le handicap d'une capacité auditive réduite, Gibbus - diminutif sonore de Gilberte, donné par l'équipe féminine de basket dont elle a été l'entraîneure - ne s'est jamais laissé abattre. Devenue réalisatrice de films, cette quinquagénaire valaisanne a créé sa propre société de production. La vie de ce petit bout de femme à la voix douce pourrait bien inspirer un roman. Mieux... un film.



Sa caméra offre à Gibbus un moyen de communiquer différemment

on film sur les pensionnaires de la Castalie (un établissement pour enfants atteints d'un grave handicap, ndlr) m'a beaucoup touché. Il est subtil et fin. Merci de ce cadeau.» Ce message lui a été adressé par le philosophe valaisan, Alexandre lollien qui avécu dans un institution un le comment de le lui en le principal de la commentation de la commentat auesse pai le piniosophie valiasia, Ackander Jollien qui a vécu dans une institution semblable. Et Gibbus, ayant connu une expérience analogue, précise: «C'est l'exemple d'Alexandre qui m'a fait accepter mon handicap.»

Enfant, Gilberte – qui n'était pas encore l'était pas encor

Enfant, Gilberte — qui n'était pas encore Gibbus — fréquente au Bouveret, l'institut spécialisé pour les sourds-muets. «On pratiquait en cachette la langue des signes, car elle était interdite, mais c'était pour nous le seul moyen d'exister et de communiquer.» A l'époque de la puberté, Gibbus recouvre l'ouie, mais dans une faible mesure. «Ce fut un choc. J'étais soudain différente de mes camarades, sans qu'eux et moi ne sa-chions pourquoi. Il m'était insupportable qu'ils ne puissent pas, eux aussi, franchir

cette barrière. C'est ce qui m'a incitée, plus tard, à faire le choix de ne me tourner que vers les entendants.x

A quatorze ans, Gibbus entre à l'école se-condaire de Martigny, dont elle suivra le cursus normal malgré ses problèmes d'au-dition mal résolus par

les lourds appareils des

les loures appareits des années soixante. «l'ai eu la chance d'avoir des professeurs attentifs et des amies qui m'ont aidée.» Quand viendra le moment **« J**AMAIS JE NE ME SUIS DÉCOURAGÉE.

du choix professionnel, il lui faudra renoncer à ses premières options: infirmière, en-seignante... et scripte. L'assurance invalidi-té, qui lui propose une formation de laborantine dans un hôpital, refuse de firadorantine dans un nopital, retuse de in-nancer l'apprentissage en chimie et métal-lurgie qu'elle souhaite entreprendre. «Je l'ai quand même fait», raconte Gibbus qui, à chaque fois qu'une barrière se présente, mobilise ses ressources personnelles et

trouve une solution. Elle réussit brillamment sa première année et obtient même un premier prix. «Dans le brouhaha de la cérémonie, je n'ai pas reconnu mon nom et ne me suis pas présentée. C'est le concier-ge, sympa, qui a récupéré le prix et me l'a remis.» Titulaire d'un

CFC de dessinatrice en E NE ME

RAGÉE. W truction métallurgie et construction métallurge, elle va travailler durant deux ans. Puis Gibbus se marie, donne le jour à trois enfants, Isa-

belle, Gaël et Jo, auxquels elle décide de se consacrer.

consacrer.

Gibbus et son mari achètent à Muraz,
près de Monthey, une ferme qui date de
1613. «Les gens du village nous traitaient
de fous, car c'était une ruine.» Durant une vingtaine d'années, Gibbus pratiquera tous les métiers du bâtiment, du gros œuvre à la finition intérieure, tour à tour maçon, me-nuisier, couvreur, carreleur... «Le chauffage, l'électricité, j'aimais tout faire. C'était ma façon de contribuer au confort familial. Ja-mais je ne me suis découragée devant l'ampleur de la tâche.»

COMME UN PÈLERIN

Mais du jour au lendemain, à 47 ans, Mals ou jour au lenderhaid, a 47 airs, Gibbus se retrouve seule avec trois adolescents, «Il fallait me recycler, trouver du travail. J'ai passé des tests au Centre d'orientation professionnelle de Monthey. Et très nettement la formation de scripte s'est impresser l'Illie de la complete s'ést impresser l'Illie de la complete s'est impresser l'Illie de la complete s'es posée.» Elle écrit alors à Canal 9, la téléviposee.» Elle ecrit alors a canai y, la teievi-sion régionale du Valais central. «Le direc-teur m'a répondu le lendemain de manière positive et m'a donné ma chance. Je lui en suis reconnaissante.» Et débute le stage. «Comme je suis très curieuse, j'allais partout. Je voulais m'initier à tous les aspects: caméra, montage, diffusion. Je cassais les pieds à tout le monde pour apprendre les différentes techniques. Et j'ai eu l'occasion

de traiter différents sujets. J'ai aussi eu la de traiter differents sujets. J ai aussi eu i a chance d'accompagner le pèlerinage diocé-sain des malades à Lourdes. Pour moi qui ne peux pas communiquer lorsqu'il y a plus de quatre personnes, C'était un nouveau défi. J'ai vécu comme un pèlerin, avec mon

deft. J'ai vecu comme un perenn, ovec inori inséparable caméra.» En visionnant les images rapportées de Lourdes, le réalisateur Jean-Luc Moix lance à Gibbus. «Toi, il ne faut pas que tu fasses scripte, mais réalisatrice!» Gibbus poursuit sa formation auprès de

Gibbus poursuit sa formation auprès de Télé 12 à Monthey et pose sa candidature pour un cours de réalisatrice organisé par la Télévision Suisse Romande. Son dossier est retenu. Mais trois mois après avoir commencé, c'est l'accident: lors d'un re-portage sur un combat de reines, Gibbus se fait bousculer par une lutteuse. Fissure du sacrum. Elle fera quand même le déplace-ment quotidien jusqu'à Genève. «Avec mes sanges pour maydre et ma bouée pour cannes pour marcher et ma bouée pour

Passion

Dans les couloirs de la tour, Gibbus ren-contre Jean-Philippe Rapp, le producteur de Zig Zag Café, et le réalisateur Philippe Grand. Elle leur demande de pouvoir assis ter au tournage d'une émission. Ils accep-tent. La semaine suivante, elle accompagne l'équipe au pénitencier de Bochuz. Et là, on propose tout simplement à Gibbus de tenir propose dout similpenent a cisious de telini le rôle du journaliste. «On trouve que tu as le sens de l'écoute», lui disent-ils. Quand elle évoque ce moment, l'émotion est en-core vive. «C'était un autre métier. Je m'en sentais incapable car je connaissais les exi-gences de l'émission». Avec as sensibilité, elle saura pourtant créer le contact avec les dépons, un josent lui nader, et ce confice dépons, un josent lui nader, et ce confice. détenus qui osent lui parler et se confier. Une fois encore, le défi est relevé.

UNE QUINZAINE DE FILMS

A son retour d'Amérique où elle a passé une année, Isabelle, sa fille, offre à Gibbus une caméra. Ce sera le déclic pour se lancer dans la profession de manière indépendan-te. Elle crée, à Muraz-Collombey, sa société G. Christen Production, dont elle assume G. Cimisteri Production, dont eine assume toutes les tâches. Son premier film, elle le consacre au séjour que les enfants de la Castalle, qui n'avaient jamais vu la mer, effectuent à Quiberon. Ce film sera présenté, en compétition, au Testival du court-mêtrage à Reims, les 1", 2 et 3 juillet prochain. Gibbus a produit une quinzaine de films. Le premier au 2000, et un decumentaine.

Le premier, en 2000, est un documentaire sur les 150 ans de César Ritz pour l'Ecole hôtelière du Bouveret. Depuis, les com-mandes se sont enchaînées avec des criinfantes se sont enchannes avec des cri-tiques plus qu'élogieuses. Jean-Philippe Rapp, dont elle fut l'invitée à Zig Zag Café, trouve qu'elle a «vraiment du talent» et que ses films expriment «beaucoup d'hu-manité».

Gibbus collabore également à l'émission Signes de la Télévision Suisse Romande; elle a proposé trois sujets, dont deux sur des sourds valaisans. «J'ai retrouvé mes frères du Bouveret. Malgiré les années qui nous ont séparés, c'était comme hier, les mêmes gestes, les mêmes regards.» Elle as-sure aussi la formation à la vidéo de per-sonnes sourdes. «J'ai quinze élèves. J'ai préparé un cours très concret pour leur permettre d'utiliser la caméra.» Gibbus donne ce qu'elle a dû conquérir avec patience et ténacité, en reconnaissant aussi le soutien de «tous ceux qui, avec leur sourire, m'ont guidée sur les chemins de la vie».

Françoise de Preux